

DEBATIR BOLIVIA

PERSPECTIVAS
DE UN PROYECTO DE
DESCOLONIZACIÓN



Maristella Svampa
Pablo Stefanoni
Bruno Fornillo

taurus


Maristella Svampa

es licenciada en Filosofía por la Universidad Nacional de Córdoba y doctora en Sociología por la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales (EHESS) de París. En la actualidad es investigadora independiente del CONICET y profesora en la Universidad Nacional de La Plata. Recibió la beca Guggenheim y el premio Konex al mérito en Sociología. Publicó, entre otros, *Los que ganaron. La vida en los countries y barrios privados* (2001); *Entre la ruta y el barrio. La experiencia de las organizaciones piqueteras* (2003, con Sebastián Pereyra); *La sociedad excluyente. La Argentina bajo el signo del neoliberalismo* (Taurus, 2005); *Los reinos perdidos* (novela, 2005); *El dilema argentino. Civilización o barbarie* (1994; Taurus, 2006); *Cambio de época. Movimientos sociales y poder político* (2008), y *Minería transnacional, narrativas del desarrollo y resistencias sociales* (2009, con Mirta A. Antonelli).

Pablo Stefanoni

es economista por la Universidad de Buenos Aires y periodista. Reside en La Paz desde 2004, donde dirige la edición boliviana de *Le Monde Diplomatique* y es corresponsal de los diarios *Clarín* (Buenos Aires) e *Il Manifesto* (Roma) y del semanario *Brecha*, de Uruguay. Ha escrito varios artículos sobre la reconfiguración del sistema político boliviano. En 2003 fue becario de CLACSO-ASDI, y en 2004 ganó el premio de Ciencias Sociales Agustín Cueva, otorgado por varias instituciones académicas de Ecuador. Es autor de *La revolución de Evo Morales* (2006, con Hervé Do Alto), y compilador, con Maristella Svampa, de *Bolivia. Memoria, insurgencia y movimientos sociales* (2007).

Bruno Fornillo

es historiador por la Universidad de Buenos Aires y Magister en Sociología de la Cultura por la Universidad Nacional de San Martín. Es integrante del Instituto de Estudios sobre América Latina y el Caribe (FSOC-UBA) y de la Cátedra de Historia de América Contemporánea (FFYL-UBA), y becario doctoral del CONICET. Actualmente prepara su tesis de doctorado —en Ciencias Sociales por la UBA y en Geopolítica por París VIII— sobre la dinámica política del primer gobierno de Evo Morales.

MARISTELLA SVAMPA, PABLO STEFANONI
Y BRUNO FORNILLO

DEBATIR BOLIVIA
PERSPECTIVAS DE UN PROYECTO
DE DESCOLONIZACIÓN

TAURUS

PENSAMIENTO

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	7
--------------------	---

PRIMERA PARTE

EL “LABORATORIO BOLIVIANO”: CAMBIOS, TENSIONES Y AMBIVALENCIAS DEL GOBIERNO DE EVO MORALES	21
<i>Maristella Svampa</i>	
INTELECTUALES Y POLÍTICA EN LA “ERA KATARISTA”	61
<i>Bruno Fornillo</i>	
¿PUEBLO ENFERMO O RAZA DE BRONCE? ETNICIDAD E IMAGINACIÓN NACIONAL EN BOLIVIA (1900-2010)	97
<i>Pablo Stefanoni</i>	

SEGUNDA PARTE

EL PUNTO DE BIFURCACIÓN ES EL MOMENTO EN EL CUAL SE MIDEN EJÉRCITOS	137
<i>Entrevista a Álvaro García Linera</i>	
EL HORIZONTE ABIERTO POR EL ESTADO PLURINACIONAL NOS CONDUCE A UNA NUEVA FORMA DE ESTADO	165
<i>Entrevista a Raúl Prada</i>	
¿REPARTIR LA TIERRA EN EL UMBRAL DE LA REVOLUCIÓN?	201
<i>Entrevista a Alejandro Almaraz</i>	
EL GOBIERNO NO TERMINA DE ENTENDER EL ORIENTE BOLIVIANO	239
<i>Entrevista a Helena Argirakis</i>	
FRAGMENTOS SOBRE EL “BUEN VIVIR”	265
<i>Entrevista a David Choquehuanca</i>	
“SALVEMOS DEL CAPITALISMO A LA MADRE TIERRA”	269
<i>Palabras pronunciadas por Evo Morales en las cumbres climáticas de 2009 y 2010</i>	
CRONOLOGÍA GENERAL DE BOLIVIA	287

Debatir Bolivia tiene una doble aspiración. En primer lugar, se propone realizar un balance del primer mandato presidencial de Evo Morales. En segundo lugar, apunta a abrir un debate —necesario, creemos— sobre los verdaderos alcances de las transformaciones de este rico proceso político en curso, de las continuidades y rupturas, de las tensiones y ambivalencias, que se expresan al interior del proyecto de descolonización.

Más de cuatro años han pasado desde que Evo Morales llegó a la presidencia de Bolivia, y hoy transita su segundo mandato, avalado por el 64 por ciento de los votos en diciembre de 2009. Como hemos dicho, son pocos los gobiernos latinoamericanos que han estado caracterizados por fuertes rupturas político-simbólicas, por grandes dificultades y conflictos sociales y regionales. Así, uno de los grandes desafíos durante el primer mandato de Evo Morales estuvo expresado en la polarización, a la vez social y regional. Sin duda, la confrontación entre el nuevo bloque en el poder —liderado por el MAS y acompañado por un conjunto de organizaciones sociales, algunos partidos de izquierda y referentes independientes— y las oligarquías de la región de la Medialuna (Santa Cruz, Tarija, Beni y Pando) marcó los primeros cuatro años de gobierno, hasta crear una aparente situación de “empate catastrófico” y, en el límite, un peligro de guerra civil “de baja intensidad”.

La apuesta por llevar a cabo un amplio y ambicioso proyecto descolonizador, reflejado en la Asamblea Constituyente, en los cambios operados en el Estado y en la economía, en la propuesta de reforma agraria, entre otras medidas, alimentó una confrontación cada vez más virulenta entre el gobierno y el bloque regional oligárquico. En este escenario de conflicto, las oligarquías regionales pusieron de manifiesto tanto la ausencia de un proyecto unitario de país como la vocación por imponer, en nombre de demandas autonómicas, una política de claro contenido sectorial y racista. Recordemos que la escalada de violencia que desembocó en la masacre de Pando¹¹ produjo como reacción una reunión especial de los países de la Unasur (Unión de Naciones Suramericanas) en decidido apoyo del gobierno de Evo Morales.

A fin de dar cuenta de este conjunto de procesos y desafíos, hemos estructurado el libro en dos partes. En la primera, proponemos abrir la discusión sobre una serie de temas centrales: un balance del primer gobierno y las tensiones que podemos advertir en el “proyecto de descolonización”; un estudio acerca del rol de los intelectuales en la escena política boliviana; un abordaje sobre los diferentes usos de la etnicidad.

En “El ‘laboratorio boliviano’: cambios, tensiones y ambivalencias del gobierno de Evo Morales”, Maristella Svampa realiza un balance del primer mandato de gobierno, a través tanto de una

lectura de los avances realizados como de ciertas tensiones que recorren el proyecto de descolonización. De este modo, explora la propuesta del Pacto de Unidad presentada por las organizaciones campesino-indígenas en su aporte a la creación de un Estado Plurinacional; se interroga acerca de la relación entre las organizaciones y movimientos sociales y el gobierno del MAS; analiza la importancia de la actualización de la tradición nacional-popular y, finalmente, indaga sobre un tema poco presente en el debate político boliviano: el modelo de desarrollo, de claro corte extractivista, continuado por el gobierno.

“Intelectuales y política en la ‘era katarista’”, de Bruno Fornillo, apuesta a escudriñar el laboratorio político local por el sesgo de lo que genéricamente podríamos llamar —con el sociólogo Pierre Bourdieu— el campo intelectual. El análisis ilustra la importancia de la intervención de los intelectuales en el espacio político boliviano, en un recorrido que no se asemeja a las figuras corrientes que transitan el resto del subcontinente y que ha ido mixturando dispositivos colectivos de intervención y una clara acción callejera; algo que, por momentos, tuvo el mérito de conmover las fronteras que hoy dividen la política del saber. Entre ellos, se destacan los intelectuales que componen el grupo Comuna, dos de los cuales aparecen entrevistados en la segunda parte de este libro.

Por último, el artículo de Pablo Stefanoni, “¿Pueblo enfermo o raza de bronce? Etnicidad e imaginación nacional en Bolivia (1900-2010)”, presenta una meticulosa revisión de las diferentes reelaboraciones de las ideas sobre lo indio y la etnicidad en Bolivia. El objetivo es ilustrar la historicidad de una problemática intrínsecamente ligada a la pregunta acerca de la posibilidad de “construir” o “imaginar” una nación, así como dar cuenta de la variedad de fuentes y actores que han contribuido a forjar el discurso sobre la descolonización. Como podrá observar el lector, el análisis establecido muestra fuertes continuidades en la reelaboración de lo indio, más allá de las rupturas simbólicas efectivamente instauradas por el nuevo gobierno.

La segunda parte del libro abre a un conjunto de entrevistas realizadas entre julio y octubre de 2009 a intelectuales que entonces se hallaban en el gobierno, con la idea de ilustrar parte de la dinámica del proceso político actual “desde adentro”: el vicepresi-

dente Álvaro García Linera; Raúl Prada, ex constituyente y luego viceministro de Planificación Estratégica; Alejandro Almaraz, a cargo del Viceministerio de Tierras; Helena Argirakis, coordinadora del Departamento de Autonomía en Santa Cruz. Dichas entrevistas forman parte de un conjunto más amplio que ha servido de base para la elaboración de los artículos presentes en la primera parte.

Así, con el vicepresidente y sociólogo Álvaro García Linera conversamos sobre el final del “empate catastrófico” y la consolidación del nuevo bloque de poder, junto con otros temas de carácter más general. A través del relato apasionado de Raúl Prada, demógrafo y politólogo, nos ocupamos de reflexionar sobre el pasaje del texto constitucional a la ley, en lo que se refiere a la nueva Ley de Gestión Pública, en consonancia con el nuevo Estado Plurinacional y Comunitario. Alejandro Almaraz, abogado de formación y especialista en temas agrarios, realiza un diagnóstico acerca del rol de las ONG en el actual proceso político y nos presenta una visión sobre el alcance de la actual política de redistribución de tierras. Helena Argirakis, cientista política, aborda, desde una mirada tensa y a la vez desgarrada, las diferentes dimensiones del *habitus cambia*, así como también la significación y el desafío de ser cruceño en el gobierno de Evo Morales.

En suma, en el diálogo con nuestros entrevistados nos propusimos abordar gran parte de los desafíos y temas que han recorrido y aún recorren la gestión de Evo Morales y de las decisiones y resoluciones que van diseñando los alcances del proyecto político: aparecen así reflejados las enormes dificultades de la Asamblea Constituyente y los alcances de la Nueva Constitución Política del Estado Plurinacional; la derrota de la derecha autonómica, esto es, el final del “empate catastrófico” y el inicio de un nuevo período, marcado por la hegemonía del MAS en el gobierno; las diferentes modulaciones del proyecto de descolonización y sus dificultades (sobre todo en relación con la gestión pública y el reparto de tierras); la inflexión estatista y la apuesta por un modelo nacional-productivo de tipo extractivista; en fin, la consolidación de un liderazgo carismático y la creciente transformación del MAS en un “partido de gobierno”.

Asimismo, hemos seleccionado dos discursos recientes de Evo Morales que han tenido amplia repercusión internacional: el primero, pronunciado en la Cumbre por el Cambio Climático

en Copenhague; el segundo, en Cochabamba, donde tuvo lugar la Contracumbre, en abril de 2010. Seleccionamos también un fragmento de la entrevista que realizamos al canciller David Choquehuanca, en la cual nos ofrece la visión aymara acerca del “vivir bien” (*suma qamaña*), una noción que forma parte de la filosofía y cosmovisión de los pueblos andinos y que hoy aparece como una superficie amplia sobre la cual se van inscribiendo diferentes sentidos emancipatorios. En fin, estos textos tienen la particularidad de situar la especificidad del proyecto de cambio en la doble dimensión de la descolonización cultural y la económica.

Por último, queremos manifestar nuestro agradecimiento a todos los entrevistados, y entre ellos, muy especialmente a Raúl Prada, con quien tuvimos numerosos intercambios y conversaciones durante el tiempo de elaboración de este libro. Asimismo, agradecemos a Oscar Vega, escritor y miembro del grupo Comuna, por su apoyo constante a aquellos trabajos que conllevan siempre un desafío intelectual y político.

* * *

Una reflexión final sobre el título del libro y la posición de los autores. Como podrán advertir los lectores, los tres artículos iniciales que estructuran este libro no son siempre coincidentes en sus análisis y diagnósticos. Más allá de la valoración positiva o de la empatía política que efectivamente nos suscita el actual proceso político boliviano, nuestro objetivo no estuvo dirigido a presentar una mirada uniforme, esto es, una suerte de visión monolítica que inscribiera el relato en un sentido único lineal. Antes bien, nuestra propuesta, en consonancia con el título, *Debatir Bolivia. Perspectivas de un proyecto de descolonización*, apunta a presentar diferentes modulaciones que atraviesan el actual proceso político boliviano. Estamos convencidos de que la diversidad de voces y lecturas que presentamos contribuye a instalar un debate abierto, plural y multiforme, sobre una de las experiencias, sin duda, más trascendentes en la historia reciente de América Latina.

MARISTELLA SVAMPA, PABLO STEFANONI, BRUNO FORNILLO
Buenos Aires-La Paz, marzo de 2010

Maristella Svampa - Pablo Stefanoni - Bruno Fornillo

DEBATIR BOLIVIA

El 18 de diciembre de 2005, Evo Morales, un indígena proveniente del movimiento campesino, alcanzó la presidencia de Bolivia con el 54 por ciento de los votos. En un país donde los pueblos originarios son la mayoría de la población, y también el sector históricamente marginado, este hecho constituye *per se* una revolución.

El nuevo gobierno proclamó el inicio de un proceso de "descolonización" que se propone refundar el Estado y la sociedad en el marco de un modelo incluyente; un proyecto anticapitalista que pone en cuestión las formas tradicionales de distribución del poder.

Transcurridos más de cuatro años desde entonces, y luego de que Morales obtuviera su segundo mandato (esta vez con el 64 por ciento de los votos), hay suficientes elementos como para avanzar en un balance y también en un debate, de cara al futuro, sobre los alcances y perspectivas de las transformaciones iniciadas, sus continuidades y rupturas, sus tensiones y ambivalencias.

Debatir Bolivia examina las características del proceso que desembocó en el triunfo del MAS; las organizaciones sociales que ocuparon los espacios vacantes producidos por la crisis de los sindicatos y partidos políticos tradicionales; los abordajes de la etnicidad; el rol de los intelectuales y de las ONG; el modelo económico de índole extractivista. Entrevistas a Álvaro García Linera y otros intelectuales que cumplieron importantes funciones de gobierno enriquecen el análisis al ilustrar "la cocina" de este verdadero laboratorio que es hoy Bolivia, una de las experiencias más trascendentes en la historia reciente de América Latina y que más interés ha despertado en la Argentina.

ISBN 978-987-04-1610-4



9 789870 416104